

## Instalación eléctrica



### Cambio de las bombillas

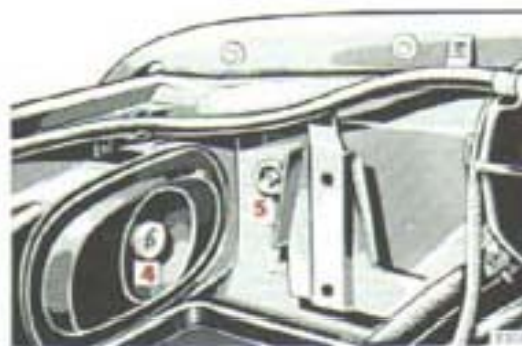
Colocar la bombilla nueva para el faro o las luces traseras únicamente con papel de seda o algo parecido. Montar únicamente bombillas de los vatios prescritos. Véase los «Datos técnicos».

#### Enfoque de los faros:

Controlar regularmente y después de cambiar cualquier bombilla; en caso necesario, reajustar.

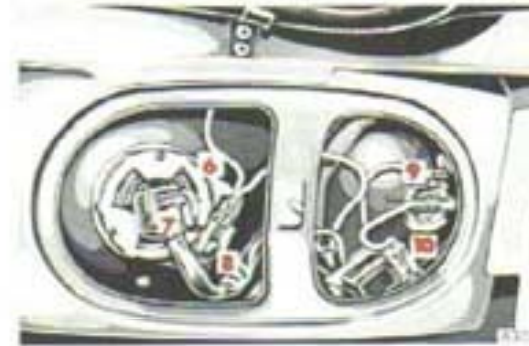
### Faro delantero

- 1 Tornillo de regulación horizontal
- 2 Tornillo de regulación vertical
- 3 Tornillo de ajuste para el faro para niebla



Abrir el capó del motor, soltar la tuerca moleteada (4) y retirar la cubierta.

- 7 Bombilla para luz de carretera y luz de cruce:  
Separar el acoplamiento de enchufe del zócalo de la lámpara, oprimir el portalámparas (6) hacia abajo, girarlo hacia abajo y sacarlo de su cierre de bayoneta. Sacar la bombilla y colocar la nueva, de modo que las orejas de guía ataquen en el platillo del zócalo en la escotadura del portalámparas. Colocar éste, oprimirlo hacia abajo y girarlo hacia la derecha hasta el tope.



- 8 Bombilla para luz de población y de estacionamiento:  
Desencajar el portalámparas (6), apretar la bombilla hacia abajo, girarla y sacarla. Al colocarla, prestar atención al asiento correcto de las clavijas de fijación en la bombilla.
- 9 Bombilla para faro para niebla:  
Sacar el contacto de enchufe (10), desenganchar el resorte de sujeción y retirar la bombilla.



- 12 Bombilla para luz direccional: Soltar la tuerca moleteada (5) en el compartimiento del motor, oprimir la caja (11) hacia delante y retirarla. Extraer el portalámparas con la bombilla. Oprimir ésta hacia abajo, girarla hacia la izquierda y sacarla. Colocar el portalámpa-



paras de modo que el saliente entre en la escotadura de la caja.

Al montar la caja hay que prestar sin falta atención a que la chapa de fijación (13) ataque detrás de la pieza de sujeción (14).

## Instalación eléctrica



### Luces traseras

- 1 Luz direccional
- 2 Luz de stop
- 3 Luz de estacionamiento/ luz piloto
- 4 Luz trasera para niebla (sólo en el lado del conductor)
- 5 Luz de marcha atrás

Soltar las dos tuercas moleteadas en el portamaletas y retirar el portalámparas. Apretar las bombillas hacia abajo para cambiarlas, girarlas hacia la izquierda y sacarlas.

## Instalación eléctrica



### Iluminación de la matrícula

Soltar los dos tornillos (1) de sujeción de la lámpara, retirar el cristal con la empaquetadura (2) y tirar del lado izquierdo del portalámparas (3) hacia abajo. Al montar el cristal, prestar atención a que la nariz del mismo se encuentre en el lado izquierdo.



### Luces interiores

Para cambiar la bombilla de la luz interior, apretarla ligeramente hacia la izquierda (1), levantarla por el lado derecho (2) y sacarla por completo hacia la derecha.

El desmontaje de la luz trasera se efectúa de manera análoga.



### Lámpara del portamaletas

La lámpara del portamaletas (1) queda fácilmente accesible estando abierta la tapa del portamaletas (2).

### Lámparas de control e iluminación de los instrumentos

Al cambiar la respectiva bombilla, prestar atención a su cantidad de vatios.



### Bujías de encendido

Según la clase de empleo o la forma de conducir puede resultar necesario usar bujías con un grado térmico que difiera del de serie. Información sobre bujías autorizadas proporciona toda estación de servicio MERCEDES-BENZ.

Para bujías de serie, véase los « Datos técnicos ».

( Atención ! Con bujías montadas para « servicio urbano y cortas distancias en invierno », no está permitido sobrepasar los 140 km/h — siendo solamente autorizado conducir a pleno gas durante un espacio breve de tiempo.

Para que el motor funcione perfectamente, las bujías de encendido deben estar libres de residuos.

De vez en cuando hay que limpiar las bujías montadas cambiando a las marchas más bajas bajo carga, p. ej., en cuestas y a mayor número de revoluciones.

Desmontar y montar las bujías solamente con una llave especial.



### Fusibles eléctricos

La caja de fusibles (1) está alojada en el recinto del motor.

En la tapa (2) de la caja se encuentra una lista de los consumidores asegurados por fusible.

Disposición de los fusibles en la caja — en el lado del motor comenzando de dentro afuera —  
fila superior : números impares 1, 3, 5, etc. hasta 15 ;  
fila inferior : números pares 2, 4, 6, etc. hasta 16.

Los fusibles no deben repararse ni puentearse.

Los fusibles de repuesto (prestar atención al amperaje y al color) se encuentran en la caja de fusibles.

Antes de cambiar un fusible quemado, determinar la causa del cortocircuito.

### Batería

Comprobar el nivel del ácido de los elementos aproximadamente cada 4 semanas ; en verano y en zonas calurosas, con mayor frecuencia.

El líquido debe llegar hasta la marca en los elementos.

Agregar únicamente agua destilada. No emplear embudos metálicos.

Engrasar los bornes polares con grasa antiácida. Conservar la batería limpia y seca.

## Suspensión hidroneumática

### Topes de goma de emergencia

Los topes de goma de emergencia deben montarse en ambos ejes

- cuando el motor tiene que ser remolcado y ha disminuido el nivel del vehículo y
- cuando por una irregularidad en la suspensión hidroneumática ha disminuido el nivel del vehículo y se tiene que proseguir la marcha.

En caso de una perturbación en el sistema de la suspensión hidroneumática del eje delantero o trasero, deberán montarse los topes de goma de emergencia adecuados sólo en ambos lados del respectivo eje.

Estando montados los topes de goma de emergencia, conducir únicamente a velocidad moderada adaptada al estado de la carretera.

Los topes de goma de emergencia pueden adquirirse como accesorios en todas las estaciones de servicio MERCEDES-BENZ o pueden ser solicitados en caso de necesidad.

Montaje y desmontaje :

Pisar el pedal del freno de esta-



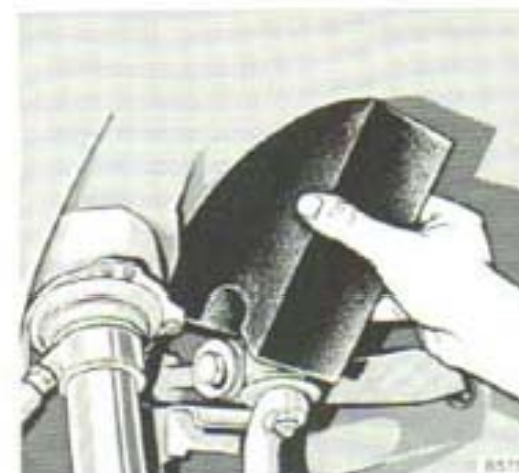
cionamiento hasta la última muesca que pueda alcanzarse.

Llevar la palanca selectora a la posición « P ».

Llevar el interruptor de tiro de la suspensión hidroneumática a la posición « S ».

Eje delantero :

Levantar el vehículo sobre caballetes de modo que las dos ruedas del eje delantero queden aligeradas de la carga simultáneamente.



Eje delantero

Por esta razón, al levantar el vehículo con el gato de a bordo, levantar primeramente un lado y apuntalarlo por la plataforma portante ; acto seguido, levantar el otro lado. Colocar los topes de goma de emergencia adecuados para este eje sobre los trapecios articulados superiores, de modo que encastran en la guía.



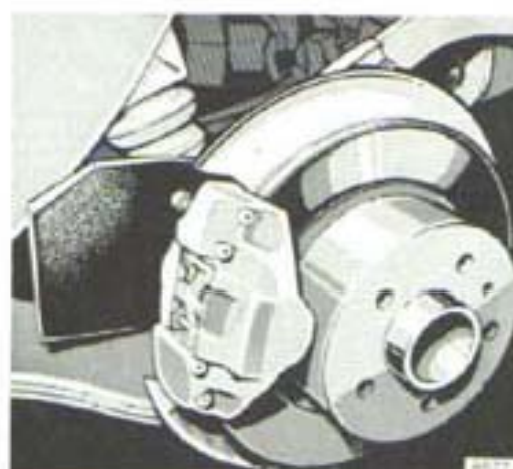
## Suspensión hidroneumática



Eje trasero

### Eje trasero :

Soltar los tornillos de las ruedas traseras. Asegurar el vehículo por las ruedas delanteras con calzos u objetos semejantes, para que no ruede. Levantar el vehículo de modo que las dos ruedas del eje trasero queden aligeradas de la carga simultáneamente. Por esta razón, en caso de levantar el vehículo con el gato de a bordo, levantar primero un lado y apuntalar el vehículo por la plataforma



Eje trasero

portante ; levantar luego el otro lado sobre caballetes.

Desmontar las ruedas traseras. Visto en dirección de marcha, colocar y hacer encastrar en el lado izquierdo el tope de goma de emergencia marcado con la «L» y en el lado derecho el marcado con la «R», sobre los topes de goma montados de serie (si es necesario, oprimir el eje un poco hacia abajo).

Montar las ruedas. Bajar el vehículo y apretar los tornillos de las

ruedas uniformemente saltando cada vez un tornillo. El par de apriete es de 100 Nm (10 kpm).

Después de desmontar los topes de goma de emergencia, llevar el interruptor de tiro de la suspensión hidroneumática a la posición «N» y hacer funcionar el motor a número de revoluciones de ralentí acelerado hasta que el vehículo alcance su nivel normal.

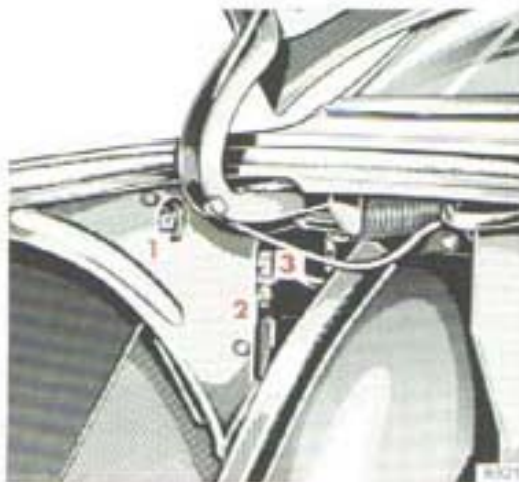
### Transporte del vehículo

En transportes de vehículos de corta duración (en transportadores o ferrocarril), el interruptor de tiro de la suspensión hidroneumática debe hallarse durante el transporte en la posición «S».

Hay que prestar atención a que el vehículo tenga suficiente altura sobre el suelo al entrar en la cámara de transporte o al salir de ésta (si es necesario, ajustar un nivel más alto).

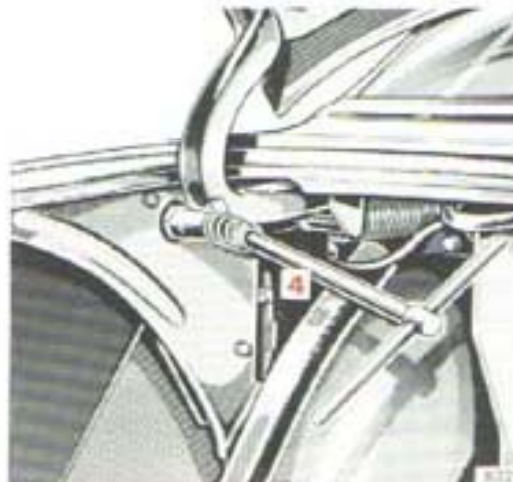
En transportes de larga duración (embarque a ultramar), deben montarse además los topes de goma de emergencia para el tiempo que dure el transporte.

## Accionamiento de emergencia del techo corredizo



En caso de irregularidades en el accionamiento eléctrico, puede moverse el techo corredizo también a mano.

Para ello está previsto en el motor de accionamiento (en el lado izquierdo del portamaletas) un disco de arrastre (1). Con ayuda de la pieza



de unión (3) dispuesta en la pieza de sujeción (2) y de la llave para bujías (4), puede girarse el disco de arrastre y desplazar el techo corredizo con ello en la dirección que se desee.

Cerrar el techo corredizo = girar en sentido de las agujas del reloj.

Las argollas de remolque se encuentran delante y atrás, en la parte inferior derecha. Emplear una barra o un cable de remolque largo.

Téngase presente que, cuando el motor no funciona, hay que frenar con una fuerza considerablemente mayor, debido a que falta la ayuda del servo, y que se necesita más fuerza para conducir.

#### **Arranque de emergencia del motor (remolcar)**

Llevar la palanca selectora a la posición «N», conectar el encendido y hacer remolcar luego el vehículo. Cuando se haya alcanzado una velocidad de 30 km/h (con el cambio muy frío) o de hasta 50 km/h (con el cambio caliente), avanzar a esta velocidad unos 2 minutos para garantizar una sufi-

ciente presión de aceite en el cambio.

Para hacer arrancar el motor, llevar la palanca selectora a la posición «L». No pisar el pedal acelerador hasta que gire el motor. Después del arranque, llevar la palanca selectora inmediatamente a la posición «N».

Si el motor no arranca al cabo de pocos segundos, llevar la palanca selectora de la posición «L» a la «N», pues de lo contrario el cambio correría peligro de deteriorarse. Para el nuevo intento de arranque, hacer remolcar de nuevo el vehículo durante algún tiempo con la palanca selectora en la posición «N» y repetir la operación de arranque.

Un arranque de emergencia del motor tiene lugar del mismo modo haciendo rodar el coche cuesta abajo.

## **Remolcado del vehículo**

### **Remolcado del vehículo**

Mientras dure el remolcado, llevar el interruptor de tiro de la suspensión hidroneumática a la posición de «bloqueo».

Si baja el nivel del vehículo, habrá que montar topes de goma de emergencia (véase el capítulo «Suspensión hidroneumática»).

Se permite remolcar el vehículo, sin ningún riesgo para el cambio, con la palanca selectora en la posición «N» y una velocidad de hasta 50 km por hora, solamente hasta un trayecto de 120 km.

En trayectos mayores o si existen daños en el cambio, es posible remolcar el vehículo únicamente habiendo desabridado el árbol de transmisión (en el eje trasero).



Datos técnicos  
Combustibles  
Lubricantes etc.

## Rótulos de modelo Tarjetas de datos del vehículo

Al pedir repuestos indique por favor los números del chasis y del motor.

Con su MERCEDES-BENZ recibe Vd. dos tarjetas de datos, que contienen todos los datos importantes de su vehículo.

La tarjeta n.º 1 con datos referentes al número de las llaves no debería dejarla de ninguna manera en el vehículo, a fin de poder solicitar llaves de repuesto a su estación de servicio MERCEDES-BENZ en caso de perder sus llaves.



8507

La tarjeta n.º 2 en la que no se reconoce el n.º de la llave, se encuentra en el talonario de mantenimiento. Presentándola en el taller, facilitará Vd. la tramitación de la orden.

8508

1 Rótulo del modelo

2 Número del chasis

3 Número de la carrocería,  
número de la pintura

4 Número del motor